

ASIAN AND MIDDLE EASTERN STUDIES TRIPOS Part 1B

Japanese Studies

---

Friday 3 June 2011

13.30 – 16.30

---

**J.4 MODERN JAPANESE 1**

Answer **ALL** questions

Write your number **not** your name on the cover sheet of **each**  
Answer Book.

**STATIONERY REQUIREMENTS**

20 Page Answer Book x 1

Rough Work Pad

<p>You may not start to read the questions printed on the subsequent pages of this question paper until instructed that you may do so by the Invigilator</p>
--

- 1 Translate the following sentences into **Japanese** (*kanji* and *kana*): [30 marks]
- (a) Only when I travelled to Japan did I realize that most Japanese dress like us and not in *kimono*.
  - (b) Regarding my children's education, my husband and I are prepared to give as much financial support as we possibly can.
  - (c) According to today's paper, the damage caused by typhoon No. 15 extended from Kyushu to Shikoku.
  - (d) I have read this novel more than three times but I still do not understand what the author is trying to say.
  - (e) I forgot to buy some stamps today so I must remember to go to the post office on the way back from work tomorrow.
  - (f) I hurried to the station but by the time I got there the last train for Cambridge had left and there was nobody on the platform.
  - (g) If only Jane hadn't told Mary, everything would have been all right.
  - (h) When Jack was a boy, he never did what he was told, so I used to tell him to do the opposite of what I wanted.

- 2 Translate the following passage into **Japanese** (*kanji* and *kana*): [35 marks]

The political situation between China and Japan is becoming more and more difficult. Economic development in China brings with it a need for resources not only on land but also from the sea. The disagreement between the two countries as to whether the Senkaku Islands are Chinese or Japanese is a good example. These islands are important for two reasons. Firstly they are surrounded by rich fishing grounds. Secondly they are near a large oil field. A few months ago a Chinese boat hit a Japanese boat near these islands and the film was shown on television. Both countries criticised each other. Many people are worried about the future. In contrast to the Chinese economy, the Japanese economy is growing very slowly and there are many people who cannot find work. Although the situation in East Asia is perhaps not as bad as it is in Europe, there can be no doubt that 2011 is going to be a difficult year for everyone in Japan.

Senkaku Islands	尖閣諸島
fishing grounds	漁場
oil field	油田

- 3 Write a short composition in Japanese (about one and half pages of *genkō yōshi*) either on one of the following topics or, if you prefer, combine two or three of them into one essay: [35 marks]

(a) 留学

(b) 学費

(c) 発見

END OF PAPER